



JUSTIZIA ETA HERRI  
ADMINISTRAZIO SAILA  
DEPARTAMENTO DE JUSTICIA  
Y ADMINISTRACION PUBLICA

**CONVENIO DE COLABORACION ENTRE EL  
MINISTERIO DE JUSTICIA Y EL  
DEPARTAMENTO DE JUSTICIA Y  
ADMINISTRACION PÚBLICA DEL GOBIERNO  
VASCO PARA EL DESARROLLO DE  
ACTIVIDADES DE FORMACIÓN,  
INVESTIGACION Y CALIDAD EN LOS  
LABORATORIOS FORENSES.**

En, *Madrid* a *18* de *enero* de 2011

#### REUNIDOS

De una parte el Ministro de Justicia, Sr. D. Francisco Caamaño Domínguez, nombrado por Real Decreto 240/2009, de 23 de febrero, en nombre y representación del Ministerio de Justicia y en uso de las competencias que le corresponden en virtud de la Disposición Adicional Decimotercera de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común en su redacción dada por la ley 4/1999, de 13 de enero, de modificación de la Ley 30/1992.

De otra parte la Consejera de Justicia y Administración Pública del Gobierno Vasco, Excm.a Sra. Dña Idoia Mendía Cueva, nombrada por Decreto 8/2009, de 8 de mayo, en nombre y representación de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en virtud de las competencias atribuidas en el artículo 26 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno y en el artículo 4 del Decreto 472/2009, de 28 de agosto, que aprueba la Estructura Orgánica y Funcional del Departamento de Justicia y Administración Pública.

Reconociéndose ambas partes capacidad legal suficiente para celebrar el presente convenio, en nombre de las instituciones que representan y

**JUSTIZIA MINISTERIOAREN ETA EUSKO  
JAURLARITZAKO JUSTIZIA ETA HERRI  
ADMINISTRAZIO SAILAREN ARTEKO LANKIDETZA-  
HITZARMENA, AUZITEGIKO LABORATEGIETAN  
PRESTAKUNTZA, IKERKETA ETA KALITATEKO  
JARDUERAK EGITEKO.**

n, 2011ko ren n.

#### BILDUTAKOAK

Alde batetik, Francisco Caamaño Domínguez jauna, Justiziako ministroa, otsailaren 23ko 240/2009 Errege Dekretuaren bidez kargu horretarako izendatua, Justizia Ministerioaren izenean eta hura ordezkatzuz, eta Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1991 Legeko hamahirugarren xedapen gehigarriari urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak emandako idazkera berriaren arabera dagozkion eskumenak erabiliz.

Beste aldetik, Idoia Mendía Cueva andrea, Eusko Jaurlaritzako Justizia eta Herri Administrazioiko sailburua, maiatzaren 8ko 8/2009 Dekretuaren bidez kargu horretarako izendatua, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren izenean eta hura ordezkatzuz, eta Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legeko 26. artikulua eta Justizia eta Herri Administrazio Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituen abuztuaren 28ko 472/2009 Dekretuko 4. artikulua arabera dagozkion eskumenak erabiliz.

Hitzarmen hau sinatzeko legezko gaitasun nahikoa dutela aitortzen diote elkarri bi alderdiek, eta ordezkatzun dituzten erakundeen izenean eta betetzen dituzten karguek

por las atribuciones que les otorgan su propio cargo.

## EX P O N E N

**PRIMERO.-** Las Administraciones Públicas sirven con objetividad los intereses generales y actúan de acuerdo con los principios de eficacia, jerarquía, descentralización, desconcentración y coordinación con sometimiento pleno a la Constitución, a la Ley y al Derecho de acuerdo con el artículo 3.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Además el artículo 6 del mismo texto normativo establece que la Administración General y los organismos públicos vinculados o dependientes de la misma podrán celebrar convenios de colaboración con los órganos correspondientes de las Administraciones de las Comunidades Autónomas en el ámbito de sus respectivas competencias.

**SEGUNDO.-** El Estado tiene competencia exclusiva en materia de Administración de Justicia conforme establece el artículo 149.1.5ª de la Constitución Española.

**TERCERO.-** El Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 35.3 en relación con el artículo 13.1 confiere a la Comunidad Autónoma competencias relativas a la atención de necesidades de la Administración de Justicia, correspondiendo tales funciones al Departamento de Justicia y Administración Pública de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 9 del Decreto 4/2009, de 8 de mayo, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y habiéndose producido los correspondientes trasposos de funciones y servicios en materia de medios materiales, económicos y personales para el funcionamiento de la Administración de Justicia de conformidad con los Reales Decretos 1684/1987, de 6 de noviembre, 410/1996, de 1 de marzo, y 514/1996, de 15 de marzo.

**CUARTO.-** El Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses (INTCF, en adelante) es un órgano técnico adscrito al Ministerio de Justicia, cuya función es auxiliar a la Administración de Justicia y contribuir a la unidad de criterio científico y a la calidad de la pericia analítica, así como al desarrollo de las ciencias forenses, según el artículo 480 de la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial. Su organización y supervisión corresponden a la Dirección General de

ematen dizkieten ahalmenekin, hauxe

## A Z A L D U D U T E

**LEHENENGOA.-** Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 3.1 artikularekin bat etorriz, herri-administrazioek objektibotasunez egiten dute lan interes orokorraren alde eta, halaber, eraginkortasun, hierarkia, deszentralizazio, deskontzentrazio eta koordinazioaren printzipioei begira dihardute, erabat errespetatuta konstituzioa, legeak eta zuzenbidea.

Gainera, arau-testu berbereko 6. artikulua ezartzen duenez, Administrazio Orokorrak eta bere mendeen edo berari lotuta dauden herri-erakundeek elkarri laguntzeko hitzarmenak izenpetu ditzakete autonomia-erkidegoetako dagokien organoekin, beti ere bakoitzaren eskumenen eremuan.

**BIGARRENA.-** Espainiako Konstituzioaren 149.1.5 artikulua ezarritakoaren arabera, estatuak dauka Justizia Administrazioaren gaineko eskumen eksklusiboa.

**HIRUGARRENA.-** Euskal Herriaren Autonomia Estatutuko 35.3 artikulua, 13.1 artikularekin batera, autonomia-erkidegoari ematen dizkio Justizia Administrazioaren beharrianak asebetetzeko eskumenak eta, azaroaren 6ko 1684/1987, martxoaren 1eko 410/1996 eta martxoaren 15eko 514/1996 errege-dekretuekin bat etorriz Justizia Administrazioaren funtzionamendurako baliabide material eta ekonomikoen nahiz giza baliabideen arloan egin beharreko eginkizun- eta zerbitzu-eskualdaketa gauzatu delarik, Justizia eta Herri Administrazio Sailari dagokio aipatutako beharrianak asebetetzeko zeregin hori, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen lehendakariaren maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuko 9. artikulua arabera.

**LAUGARRENA.-** Toxikologia eta Auzitegiko Zientzia Institutu Nazionala (aurrerantzean TAZIN) Justizia Ministerioari atxikitako organo teknikoa da eta, Botere Judizialaren uztailaren 1eko 6/1985 Lege Organikoko 480. artikulua arabera, helburu hauek ditu: Justizia Administrazioari laguntza ematea, irizpide zientifikoaren batasuna nahiz trebetasun analitikoaren kalitatea lortzen laguntzea, eta auzitegiko zientziak garatzea. Justizia Administrazioarekiko Harremanetarako Zuzendaritza Nagusiari dagokio berau antolatu eta ikuskatzea (zuzendaritza hori, Justiziako Estatu Idazkaritzaren mende

Relaciones con la Administración de Justicia, que depende de la Secretaría General de Modernización y Relaciones con la Administración de Justicia que, a su vez depende de la Secretaría de Estado de Justicia, y su reglamento ha sido aprobado por Real Decreto 862/1998, de 8 de mayo (BOE de 5 de junio).

En el citado Real Decreto, capítulo IV, se regulan las relaciones del INTCF con los Institutos de Medicina Legal y así el artículo 22 del citado texto normativo establece que los Departamentos del INTCF y los Institutos de Medicina Legal deben establecer, a través de sus directoras o directores respectivos, una permanente y fluida relación encaminada a conseguir una serie de objetivos.

De acuerdo con el artículo 23 del mismo texto normativo, el INTCF se constituye como laboratorio de referencia en materia de análisis toxicológico-forenses y, en tal sentido, llevará a cabo una serie de actuaciones que se reflejan en el propio artículo.

Por todo ello, el Ministerio de Justicia está desarrollando un "plan de actuación interrelacional" que permita optimizar la actividad y homogeneizar las relaciones entre el INTCF con los distintos Institutos de Medicina Legal. Dentro de este contexto, el Ministerio de Justicia está interesado en suscribir el presente convenio.

**QUINTO.-** El Instituto Vasco de Medicina Legal (IVML, en adelante), creado por el Decreto 328/1998, de 1 de diciembre, es un órgano técnico adscrito al Departamento de Justicia y Administración Pública, en virtud del artículo 2 del Decreto 472/2009, de 28 de agosto, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Justicia y Administración Pública, cuya misión es auxiliar a los juzgados, tribunales, fiscalías y registro civil de los partidos judiciales de su ámbito territorial, a través de la práctica de pruebas periciales médicas, tanto tanatológicas como clínicas y de laboratorio. Asimismo realiza actividades docentes y de investigación relacionadas con la medicina forense. Su creación supone un salto cualitativo y cuantitativo en el desarrollo de las ciencias forenses dentro del ámbito de la Comunidad Autónoma Vasca, con una adecuada infraestructura y técnicas de trabajo desarrolladas en el Servicio de Laboratorio bajo la supervisión del INTCF.

**SEXTO.-** El INTCF, centro de referencia estatal en el ámbito de las Ciencias Forenses, acoge en su seno profesionales punteros en distintas áreas.

El IVML, desde su creación, ha consolidado como uno de sus pilares básicos el de la formación

dagoen Berrikuntzarako eta Justizia Administrazioarekiko Harremanetarako Idazkaritza Nagusiaren mende dago, eta ekainaren 5eko BOEn argitaratutako maiatzaren 8ko 862/1998 Errege Dekretuaren bidez onartu zen bere erregelamendua).

Aipatutako errege-dekretuko IV. kapituluak arautzen ditu TAZINen eta auzitegi-medikuntzako erakundeen arteko harremanak eta, hain zuzen ere arau-testu horretako 22. artikulua ezartzen du TAZINeko sailek eta auzitegi-medikuntzako erakundeek helburu jakin batzuk lortzera bideratutako harreman etengabeko eta arina ezarri behar dutela, bateko eta besteko zuzendarien bidez.

Arau-testu bereberek 23. artikulua arabera, toxikologia- eta auzitegi-analisen arloko erreferentziazko laborategia izateko eratu zen TAZIN eta, hortaz, artikulua horretan bertan adierazitako jarduerak egingo ditu.

Horregatik guztiagatik, Justizia Ministerioa "harremanetarako jardura-plana" garatzen ari da, TAZINen eta auzitegi-medikuntzako erakundeen arteko jarduerak optimizatzeko eta harremanak homogeneizatzeko helburuz. Testuinguru horretan, Justizia Ministerioak hitzarmen hau sinatzeko interesa azaldu du.

**BOSGARRENA.-** Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea (aurrerantzean AMEE) abenduaren 1eko 328/1998 Dekretuaren bidez sortu zen, eta, Justizia eta Herri Administrazio Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituen abuztuaren 28ko 472/2009 Dekretuko 2. artikulua arabera, Justizia eta Herri Administrazio Sailari atxikitako organo teknikoa da, egiteko hau duena: bere lurralde-esparruko barruti judizialeko epaitegiei, auzitegiei, fiskaltzei eta erregistro zibilei laguntzea, medikuen perituprobak —hala proba tanatologikoak nola proba klinikoak eta laborategikoak— eginez. Bestalde, auzitegiko medikuntzarekin zerikusia duten irakaskuntza-lanak eta ikerketak ere egiten ditu. Bere sorrerak, TAZINen ikuskaritzapeko laborategi-zerbitzuaren azpiegitura eta lan-teknika egokiekin, jauzi kualitatibo eta kuantitatiboa ekarri du Euskal Autonomia Erkidegoko auzitegiko zientzien garapenean.

**SEIGARRENA.-** TAZIN da auzitegiko zientzien arloan estatuko erreferentziazko zentroa, eta hainbat arlotako punta-puntako profesionalak lan egiten dute bertan.

AMEE, sortu zenetik, berari atxikitako auzitegiko medikuen nahiz bertako auzitegiko laborategia osatzen duten

y capacitación técnica de los profesionales de la medicina forense a él adscritos, así como del personal que integra su Laboratorio Forense. Con su entrada en funcionamiento efectivo, concretada el día 14 de enero de 2002, se produce la asunción efectiva de las y los médicos forenses en proceso de expertización en las diferentes áreas así establecidas, una de las cuales viene definida por la denominada Patología Forense. Del mismo modo, el desarrollo de las instalaciones y medios materiales de los que se ha dotado al Servicio de Laboratorio Forense, exige la formación en determinadas ciencias forenses del personal correspondiente.

La formación impartida por las y los profesionales del INTCF es de indudable interés para la formación técnica cualificada del personal adscrito al IVML y resulta de la fructífera relación de cooperación que existe entre ambos Institutos, de acuerdo con lo previsto en el artículo 23.1 del Real Decreto 862/1998, de 8 de mayo. En este marco de colaboración se firmó el 18 de abril de 2005 el Convenio de Colaboración entre el Ministerio de Justicia, a través del Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses y el Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social del Gobierno Vasco, a través del Instituto Vasco de Medicina Legal, para el desarrollo de actividades formativas.

La formación de los profesionales de la medicina forense y personal técnico del Servicio de Laboratorio del IVML en las indicadas áreas (Anatomía Patológica, Química-Toxicología y Biología) contribuiría a la mejor capacitación de sus integrantes, lo cual favorecería la aplicación práctica en su quehacer diario; todo ello con la clara finalidad de lograr, al final de un proceso que aspira a ser firme, constante y solvente, una calidad pericial acorde a las exigencias de la Administración de Justicia y a los ciudadanos a los que sirve.

**SÉPTIMO.-** En materia de investigación e innovación, el INTCF y el IVML consideran conveniente aunar esfuerzos y colaborar, acometiendo de manera coordinada actividades de investigación orientadas al desarrollo y a la innovación de las ciencias forenses, tanto por las y los médicos forenses y personal técnico al servicio del IVML como por personal facultativo y resto del personal del INTCF.

**OCTAVO.-** La calidad de los servicios prestados tanto por el INTCF como por el IVML es una cuestión de gran relevancia y de interés común para ambas partes.

De acuerdo con el artículo 23. 4 del Real Decreto 862/1998, de 8 de mayo, el INTCF

langileen prestakuntza eta gaikuntza teknikoaren oinarritzko zutabe bezala finkatu da. Benetan funtzionatzen hasi zenean —2002ko urtarrilaren 14an— auzitegiko medikuak hainbat arlotan aditu bihurtzeko prozesua hasi zen, eta arlo horietako bat da hain zuzen ere Auzitegiko Patologia. Era berean, auzitegiko laborategiak dituen instalazioak eta bitarteko materialak erabiltzeko, langileek auzitegiko zientzietako prestakuntza behar dute.

TAZINeko profesionalak ematen duten prestakuntza interesgarria da, zalantzarik gabe, AMEEri atxikitako langileek prestakuntza tekniko kualifikatua jaso dezaten, eta prestakuntza hori, maiatzaren 8ko 862/1998 Errege Dekretuko 23.1 artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorritik, bi erakundeen artean dagoen lankidetzaren harreman emankorraren emaitza da. Lankidetzaren esparru horretan, prestakuntza-jarduerak gauzatzeko lankidetzaren hitzarmen bat sinatu zen 2005eko apirilaren 18an Justizia Ministerioaren eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren Sailaren artean, Toxikologia eta Auzitegiko Medikuntza Zientzien Institutu Nazionalaren eta Auzitegiko Medikuntzako Euskal Erakundearen bitartez, hurrenez hurren.

Aipatutako arloetako prestakuntza (Anatomia Patologikoa, Kimika-Toxicologia eta Biologia) izatea AMEEko Laborategi Zerbitzuko auzitegiko medikuek eta langile teknikoek, lagungarria izango litzateke laborategia osatzen duten langileak tratuago egoteko, eta horrek mesede egingo lioke eguneroko zereginetako aplikazio praktikoari. Horrek guztiak helburu garbi bat dauka: prozesu irmo, etengabeko eta fidagarri bat gauzatzuz, Justizia Administrazioaren eta bere zerbitzuak jasotzen dituzten herritarren eskakizunekin bat datorren aditu-mailako kalitatea lortzea.

**ZAZPIGARRENA.-** Ikerketa eta berrikuntza arloetan, TAZINek eta AMEEk komenigarritzat jotzen dute indarrak bateratzea eta elkarrekin lan egitea, auzitegiko zientzien garapen eta berrikuntzara bideratutako ikerketa-jarduerei modu koordinatuan ekinez, bai AMEEko auzitegiko mediku nahiz langile teknikoek aldetik eta bai TAZINeko mediku eta gainontzeko langileen aldetik.

**ZORTZIGARRENA.-** Eman beharreko zerbitzuen kalitatea oso kontu garrantzitsua da TAZINentzat eta AMEEentzat, bi alderdiek bat egiten dute horretan.

Maiatzaren 8ko 862/1998 Dekretuko 23.4 artikulua betetz, TAZINek kalitatea ziurtatzeko programak antolatuko ditu. Programa horiek, laborategi guztiek metodo

organizará programas de garantía de calidad que permitan la autoevaluación de los distintos laboratorios en los diferentes métodos, con una clara tendencia hacia la unificación de criterios en la realización de los análisis y en la presentación de resultados ante los Tribunales de Justicia, acreditativo de un óptimo resultado en el dictamen pericial.

Las máximas garantías analíticas de la pericia judicial son las que se obtienen con el cumplimiento de las normas de calidad y, para ello, se requiere de un proceso de vigilancia permanente de la calidad de los diferentes procesos que se desarrollan en los laboratorios, con la consiguiente revisión periódica de sus procesos administrativos y analíticos. En cualquier caso, la adaptación de los laboratorios a lo exigido en las normas de calidad ha de hacerse en general de forma progresiva y en particular atendiendo a las circunstancias específicas de estructura y equipamiento de cada laboratorio.

En consecuencia con todo lo anteriormente expuesto, las partes estiman conveniente desarrollar una colaboración en común en el ámbito de la formación, de la investigación y de la calidad en los laboratorios forenses para lo que acuerdan suscribir el presente convenio de colaboración, que se registrará por las siguientes:

## CLÁUSULAS

### PRIMERA.- OBJETO

El presente convenio de colaboración tiene por objeto establecer el marco para el desarrollo de las relaciones entre el INTCF y el IVML en materia de formación, investigación y calidad en los laboratorios forenses.

### SEGUNDA - RÉGIMEN DE COLABORACIÓN

1.- En materia de formación, el INTCF aportará soporte técnico disponible al Servicio de Laboratorio del IVML.

2.- En materia de calidad:

a) El INTCF proporcionará al IVML un modelo de Manual de Calidad del Servicio de Laboratorio, incluidos sus procedimientos generales, y orientará al IVML en la creación de un sistema de gestión de la calidad y de los requisitos técnicos para su laboratorio.

b) El INTCF realizará el seguimiento del

desberdinetan autoevaluazioa egitea ahalbidetuko dute eta analisiak egiteko nahiz justizia-epaitegiei emaitzak aurkezteko irizpideak bateratzea bilatuko du, aditu-irizpenean emaitzarik onena lortu ahal izateko.

Aditu judizialen berme handienak kalitate-arauak betez lortzen direnak dira eta, horretarako, laborategietako prozesuen kalitatea etengabe kontrolatzeko prozesu bat behar da. Ondorioz, aldi behin administrazio-prozesuak eta prozesu analitikoak berraztertu behar dira. Nolanahi ere, laborategiak modu progresiboan egokitu behar dira agindutako kalitate-arauetara, batez ere laborategi bakoitzaren egitura- eta ekipamendu-baldintza espezifikoen arabera.

Beraz, aurretik adierazitako guztiarekin bat etorriz, auzitegiko laborategietako prestakuntza, ikerketa eta kalitatearen arloan lankidetzan aritzea komeni dela pentsatzen dute alderdiek eta, horretarako, honako lankidetzaren hitzarmen hau sinatzea adostu dute. Jarraian azaltzen diren klausulek arautuko dute hitzarmena.

## KLAUSULAK

### LEHENENGOA.- HELBURUA

Auzitegiko laborategien prestakuntza, ikerketa eta kalitatearen arloan TAZINEK eta AMEEK izan beharreko harremanak garatzeko esparrua ezartzea da lankidetzaren hitzarmen honen helburua.

### BIGARRENA.- LANKIDETZA-ERREGIMENA

1.- Prestakuntzaren arloan, erabilgarri dagoen euskarri teknikoa jarriko dio TAZINEK AMEEren laborategi-zerbitzuari.

2.- Kalitatearen arloan:

a) Laborategi-zerbitzuko kalitatearen eskuliburu-eredu bat emango dio TAZINEK AMEEri, prozedurak barne, eta kalitatea kudeatzeko sistema bat sortzeko eta laborategirako betekizun teknikoak ezartzeko orientazioa emango dio.

b) TAZINEK, kalitatea kudeatzeko sistemaren eta

sistema de gestión de la calidad y de los requisitos técnicos del IVML, estableciendo de común acuerdo con el IVML un protocolo a tal efecto. Este acuerdo es independiente de cualquier sistema de acreditación de calidad que el IVML decida incorporar.

- c) El INTCF homologará los métodos analíticos del Servicio de Laboratorio del IVML que hayan superado las auditorias que el INTCF realice.
- d) Los informes del Servicio de Laboratorio del IVML que incluyan métodos analíticos homologados por el Ministerio de Justicia, portarán una reseña al efecto.
- e) El IVML continuará remitiendo al INTCF las muestras y la información pertinente para la realización de los informes correspondientes, en aquellos casos para los cuales su Servicio de Laboratorio Forense no se encuentre capacitado o lo crea conveniente. En estos casos, el INTCF autorizará la transcripción de los resultados analíticos al informe que se emita por el IVML, independientemente de que ambos informes se remitan conjuntamente al órgano judicial.

3.- En materia de investigación, el IVML y el INTCF elaborarán proyectos de investigación específicos que desarrollarán ambos órganos. Contando, en algunos casos, con el conjunto de los Institutos de Medicina Legal existentes en el Estado, y muy especialmente participando con la aportación de datos para la memoria de accidentes de tráfico, drogas y alcohol, y en el estudio de la muerte súbita en el deporte, colaborando en el desarrollo de protocolos, y aportando las muestras biológicas y la información que se acuerde.

### TERCERA.- COMISIÓN DE SEGUIMIENTO

1.- Al objeto de garantizar una adecuada coordinación en el desarrollo de este convenio, se constituye una comisión de seguimiento compuesta por dos representantes de cada una de las instituciones firmantes y una o un representante de la Delegación del Gobierno en la Comunidad Autónoma del País Vasco, cuyas funciones serán:

- a) Establecer un calendario de actuaciones.
- b) Interpretar y resolver cuantas dudas puedan surgir en la ejecución del presente convenio.
- c) Seguimiento y evaluación del desarrollo del mismo.

AMEEren betekizun teknikoen jarraipena egingo du, horretarako AMEEekin protokolo bat adostuta. Protokolo horrek ez du zerikusirik izango AMEEK erabiltzea erabakitzen duen beste edozein kalitate-sistemarekin.

c) TAZINek egiten dituen auditoriak gainditzen dituzten AMEEko Laborategi Zerbitzuaren metodo analitikoak homologatuko ditu TAZINek.

d) Justizia Ministerioak homologatutako metodo analitikoak barne hartzen dituzten AMEEko Laborategi Zerbitzuaren txostenek, metodo horien aipamena egin behar dute.

e) Auzitegiko Laborategi Zerbitzuak gaitasunik ez duen kasuetan, txosten analitikoak egiteko beharrezkoak diren laginak eta informazioa TAZINI bidaltzen jarraituko du AMEEK. Kasu horietan, emaitza analitikoak AMEEK egiten duen txostenean transkribatzeko baimena emango du TAZINek, bi txostenak organo judizialari batera bidaltzen zaizkion ala ez alde batera utzita.

3.- Ikerketaren arloan, AMEEK eta TAZINek, bi organoek garatzen dituzten ikerketa-proiektu espezifikoak elkarrekin egingo dituzte, behar izanez gero auzitegiko medikuntzako estatuko beste erakundeengana joz.

### HIRUGARRENA.- JARRAIPEN BATZORDEA

1.- Hitzarmen hau garatzeko koordinazio egokia bermatzeko, kide huez osatutako Jarraipen Batzordea eratzen da: erakunde sinatzaile bakoitzeko bi ordezkari eta Euskal Autonomia Erkidegoko Gobernu Ordezkaritzako ordezkari bat. Honako hauek izango dira batzordearen zereginak:

- a) Jardueren egutegia ezartzea.
- b) Hitzarmen hau gauzatzeko sor daitezkeen zalantza guztiak interpretatu eta ebaztea.
- c) Hitzarmenaren jarraipena eta ebaluazioa egitea.

- d) Proponer la revisión y/o modificación e incorporación de adendas del convenio cuando se produzca cualquier circunstancia que altere el contenido del mismo.
- e) Las propuestas de corrección y mejora de los programas de formación.

2.- La comisión de seguimiento podrá nombrar una comisión técnica para que ejecute los objetivos de este convenio, desarrollando un calendario al efecto y estará integrada por dos representantes del INTCF y dos representantes del IVML.

3.- La comisión de seguimiento se reunirá, al menos, una vez al año a iniciativa de cualquiera de las partes.

#### CUARTA.- PROTECCIÓN DE DATOS

Las personas afectadas por el presente convenio, deberán respetar las disposiciones de la normativa reguladora de la Protección de Datos de Carácter Personal, en concreto, por la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y su normativa de desarrollo.

#### QUINTA.- VIGENCIA

1.- El presente convenio surtirá efectos desde el día de su formalización, hasta el 31 de Diciembre de 2011, siendo prorrogable tácitamente por años naturales salvo que cualquiera de las partes firmantes proceda a su denuncia expresa con un plazo mínimo de tres meses antes de su vencimiento.

2.- En el momento en que se constituya en el seno del IVML la Comisión de Docencia e Investigación, este convenio como cualquier otra iniciativa relativa a proyectos de formación e investigación habrá de ser analizada y ratificada en su seno para poder seguir prorrogando su vigencia.

#### SEXTA.- RESOLUCIÓN DEL CONVENIO

El presente convenio se resolverá en virtud de las siguientes causas:

- a) El incumplimiento, grave y reiterado, de los respectivos compromisos contraídos a la firma de este convenio, con los efectos legales que ello comporta, en función de lo que se haya incumplido y del momento en que se produzca este.

d) Hitzarmenaren edukia aldatzen duen edozein inguruabar gertatzen denean, hitzarmena berrikusi edo/eta aldatzeko edo hitzarmenean gehigarriak eransteke proposamenak egitea.

e) Prestakuntza-programak zuzendu eta hobetzeko proposamenak egitea.

2.- Jarraipen Batzordeak Batzorde Tekniko bat izendatu ahal izango du hitzarmen honen helburuak gauzatzeko. Horretarako egutegia egingo du, eta TAZINeko bi ordezkariak eta AMEEko beste bik osatuko dute.

3.- Jarraipen Batzordea gutxienez urtean behin bilduko da, alderdietako edozeinen ekimenez.

#### LAUGARRENA.- DATU-BABESA

Hitzarmen honen eraginpeko pertsonak datu pertsohalen babesaren araudiko xedapenak errespetatu beharko dituzte, zehazki esanda, Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa eta berau garatzeko arauak.

#### BOSGARRENA.- INDARRALDIA

1.- Hitzarmen honek, formalizatzen den egunetik 2011ko abenduaren 31ra arte izango ditu ondorioak, eta isilbidez luzatuko da egutegiko urteka, salbu eta alderdietako batek hitzarmenaren amaiera iragartzen badu, gutxienez hitzarmenaren mugaeguna iritsi aurreko hiru hilabeteen barruan.

2.- AMEEren barruan Irakaskuntza eta Ikerketa Batzordea eratzen den unean, hitzarmen hau, prestakuntza- eta ikerketa-proiektuekin zerikusia duten beste edozein ekimen bezala, aztertu eta berretsi egin beharko da erakundean bertan, indarraldiari luzapena ematen jarraitu ahal izateko.

#### SEIGARRENA.- HITZARMENA SUNTSIARAZTEA.

Hitzarmen hau suntsiarazi egingo da honako inguruabarren bat gertatzen denean:

- a) Hitzarmena sinatzerakoan hartutako konpromisoak behin eta berriz eta modu larrian ez betetzea. Ez betetzeak izan beharreko lege-ondorioak izango dituzte, bete ez denaren eta ez-betetzea gertatzen den unearen arabera.

- b) Cualquier otra causa de resolución de las contempladas en la legislación vigente.

Las cuestiones litigiosas surgidas sobre interpretación, modificación, resolución y efectos que pudieran derivarse de la aplicación del presente convenio deberán solventarse, de mutuo acuerdo, a través de la comisión de seguimiento y, en última instancia, serán de conocimiento y competencia de Los Tribunales del orden jurisdiccional contencioso-administrativo que correspondieren según la Ley 29/1998, de 13 de julio, con independencia del lugar donde radiquen.

#### SÉPTIMA.- CLÁUSULA DEROGATORIA

El presente convenio deja sin efectos el Convenio, de 18 de abril de 2005, de Colaboración entre el Ministerio de Justicia, a través del Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses y el Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social del Gobierno Vasco, a través del Instituto Vasco de Medicina Legal, para el desarrollo de actividades formativas.

#### OCTAVA.- NATURALEZA

El presente convenio de colaboración tiene naturaleza administrativa y queda excluido del ámbito de aplicación de la Ley de Contratos del Sector Público en virtud de lo dispuesto en su artículo 4.1 c), con el matiz establecido en el apartado 2 del mismo artículo.

De conformidad con cuanto antecede, en el ejercicio de las atribuciones de que son titulares los firmantes, suscriben por duplicado el presente convenio en el lugar y fecha arriba expresados.

EL MINISTRO DE JUSTICIA,



Francisco Caamaño Domínguez

LA CONSEJERA DE JUSTICIA  
Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA  
DEL GOBIERNO VASCO,

Idola Mendía Cueva

- b) Indarrean dauden legeetan hitzarmena suntsitzeko azaltzen den beste edozein arrazoi.

Hitzarmen hau aplikatuta interpretazio, aldaketa, suntsiketa edo ondorioei buruzko auzirik sortzen bada, auzi horiek elkarren arteko adostasunarekin konpondu beharko dira Jarraipen Batzordearen bidez, eta, besterik ezean, uztailaren 13ko 29/1998 Legearen arabera dagokien administrazioarekiko auzien jurisdikzioko epaitegiek izango dute auzi horiez arduratzeko eskumena, non dauden alde batera utzita.

#### ZAZPIGARRENA.- INDARGABETZE-KLAUSULA

Hitzarmen honek indarrik gabe uzten du Justizia Ministerioak —Toxicologia eta Auzitegiko Medikuntza Zientzien Institutu Nazionalaren bidez— eta Eusko Jaurlaritzako Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailak —Auzitegiko Medikuntzako Euskal Erakundearen bidez—, prestakuntza-jarduerak egiteko 2005eko apirilaren 18an sinatu zuten Lankidetzeta Hitzarmena.

#### ZORTZIGARRENA.- IZAERA

Lankidetzeta-hitzarmen hau administrazio-hitzarmena da eta Sektore Publikoko Kontratuen Legearen aplikazio-eremutik kanpo geratzen da, hala ezartzen baitu bere 4.1.c) artikulua, artikuluko bereko 2. paragrafoan ezarritako ñabardurarekin.

Sinatzaileek, aurreko guztiarekin ados daudela adierazten dute, eta dauzkaten eskumenez baliatuz, hitzarmen honen bi kopia sinatzen dituzte, goian adierazitako lekuan eta datan.

JUSTIZIAKO MINISTROA



Francisco Caamaño Domínguez

EUSKO JAURLARITZAKO JUSTIZIA  
ETA HERRI ADMINISTRAZIOKO  
SAILBURUA,

Idola Mendía Cueva